

اجتهاد

Adresse

Idjtihad Constantinople

Téléph: St. 865

1 Avril 1922 — No. 146

حیاتی، فلسفی، اجتماعی فکر غزته سی

« اون یدنجی سنه تأسیسیه »

اداره خانه سی

جفال اوغلنده « اجتهاد نوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

نومرو ۱۴۶ — ۱ نيسان ۱۹۲۲

انسانی چیلدر تاجاق بیر حالدر . کون کچمز که یولده
بیقلمش ویا ثولمش حیوانلره راست کلمه یه سکنز .

مرکز خیابانی ، کنیش و بیاض طاشلرله تفریش ایدلمش
ویالکنز آتلیلره مخصوصدی . اطرافدهکی دیگر بارقلر ،
وقور و محشم چنارلرله سوسلنمش خیابانلرایسه ، مرقص
چیچکلر ، آتشین و پر بکر و بو کوللرله مزین فغفوری
قایولی ، نظرربا چینی لرله بزمنش و سرایلرله محاطدی .
آرتق آکلایورد که ، بزده ؛ اون دردنجی (لوی) نک
سرایلری ، کوز قاشدیر ییچی بر احتشام و دبدبه ایله
پارلارکن بونلره آنجق ، الک اینجه بر ذوق اصیل و ممتاز
ایله وجوده کتیریش ، عظمت و حشمتیله مشهور و مغرور
عجم سرایلری رقابت ایده ییلمشدر .

[۳۴ سطر سانسورجه طی ایدلمشدر]

(اصفهان) ، شمال باربارلری طرفدن یاغما و تخریب
ایدیلهدن اول بدیی تزینات و صنعت کارانه ترتیبیایله
دنیا نك نظیر سز ، بی بدل بر شهری درجه سینه واصل
اولمشدی .

(چهار باغ) جاده سی ، بویوک لوی زماننده
(ودر سایی) ک بیله نائل اولامادیقی بر معموریت و ظرفیتله
جلب نظر و روح ایدیور ، دلبر و پرخیال واحلری
کبار خلک یکانه محل تلاقیسی اولویوردی . او زمان ،
بو بیاض طاشلر اوزرنده طاشقین بر ذوق و سرور ایله
اکله ن کبارلری سیر ایتمک ایچین یوزلری قینه لی قادیلر ،
سرایلرک بیاض مرمرلی بالقونلرینه هجوم ایدهلر ،
و صیزمه باشلقی مغرور ولوند آتلی ، سویملی برروشه ،
متهالک و ممنون قوشوشورلر ، بعض چویک و چالاک
سواریلر کشمیر شالندن یاییلمش و آلتونله ایشلنمش
البسه لرینک اوزرینه قینه لی صقاللرینی دوکدرک بر برلرینه
یاقلاشیرلردی . وهپسنگ قولاق والرنده طاقیلی اولان
ذیقیمت طاشلرله مزین کویهلر و ظرف بیله زیکلر ،
اصفهان سمالرینه مخصوص حار و نوار بر کونشک مبذول
ضیالری آلتنده کوزلری قاشدیریردی .

بر مایس کونشک شوخ و خندان ضیای آلتنده ،
سنه لرک تاثیریلرله بر خرابه حالنه کلش اولان وو قتیله
محاسن برست روحلری مست و بیقرار بیراقان بو کوزهل
(چهار باغ) جاده سنی شیمدی بوسبتون خراب اولمش ،
چولفه و اصفهان آراسنده پریشان و متروک دینه جک بر
حاله کوردیکم زمان عمق روحده تعریف اولنماز بر

دورقنور مولدر

(پیه راتوق) دن :

اصفهان احتشاسلری

۱۴ مایس ، بازار ایرنه سی

شاه عباس ، حکومت مرکزینک ، امثال سز باغچه لر ،
ظریف ورنکین چیچکلر ، جسمیم خیابانلرله بر بلده
شعرو ریایی ، آلوده محاسن بر مدینه خیالی بی آکدیر ماسنی
پک ایسترمش ...

(چولفه) یه کیدن و سیاحتیمک ایلک کونی شهره
داخل اولدیغمز مزین و محشم کویرینک دیگر براوجنده
بولنان (چهار باغ) جاده سنک ، و قتیله کره ارضده
بی نظیر بر تفرج محلی اولدینی وعادتا (اصفهان) ک ،
بو شعر و رؤیا ، بو عطر و سراب مملکتک بر « بولوار » ی
بولندینی ایلک نظرده آکلاشیلیور . بوراده ، تخمیناً
یاریم فرسخ امتدادنده درد صیره لی ، اوچ خیابان تشکیل
ایدن بر چوق عصر دیده چنارلر واردی . بونلردن

سماورلرني احتياطاً بر كناره قورمى .

بوراسى شاهه مخصوص بر سراى ، بويوك بر حكمدار ك آرزوسيله يادير يلىش بر كاشانه شعر و خيال ايدى . حكمدار ك بويوك بر اصالت و نباهتله او طور دىني تختك ، و قتيله ، شيمدى طائىسى يك قولاي بر موقعه ، ايكنجى سالونده كى مزين و ملون قبه آلتنه موضوع بولندي . آ كلاشيلوردى . فقط ، مع التأسف بولدى . محافظ ايدمك كيمسه ، تك بر انسان يوقدى . حتى چايچى نك مشتيرلى بيله كورونموردى .

بيكىرى ، باغچه ده بر چوبانه وىردم . و بر ولوله هيت نما ايله ييغلوب بر كتله غبار حالته كلمى آرتق يك يقين اولان ، او مرصع ، چيچكى طاوانلر ك بر نور و ذهب سايه سنده كزيمك ايچين يوقارى چيچم . و هر طرفى صاران بو كورتلر ، صولغون كلر آراسنده بر مدت توقف ايتدم . اورادن ، اوزاقده ، منكشه و بياض خشخاش تارلارى آراسنده بويوك سراى كورونموردى .

بوراسنك اسمى « آينه خانه » ايدى . بوده اوته كيلر كى خراب اولمايه ، عظمت و حشميتيله ييقيلمايه نامزد اولدينى حالده ، اسكى سطوت و شعله سنك ، اسكى شطارت و نشئه سنك بقيه شبابه آلان عنودانه مقاومت ايله ين قبلرنده ، سياه و ظالم سنه لك مرويله يوصونلاش بىكلرجه و بىكلرجه آينه بارچه لرى دمير تولى كى بارلايوردى .

خرابه نك ايلق كولكلكر نده ديكر بر چايچى ايله بر شكرله جى طاقلىنى قورمىلوردى . بنم بو طرفه كلمكلكم ، سرايك ضيا و فسون ايله سوسلى جابرلى اوستنده طاشقين بر نشئه و شطارت ايله يك بيين بر قسم قادينلر ك و بهار قدر شن و شوخ قيزلر ك راحتى بوزدى . بن ياقلاشچيه ، هپسى بويوك بر استعجال ايله ، سياه اورتولرله يوزلرني قابايلر و صوصايلر . هر زمان اولدينى كى ، بو كونده كونشك غروبندن

حزن ، درين وزوال ناپذير بر ألم حس ايتدم . اوچ عصرلق چنارلر ك همانا كثريسى قورومش ، نارين و بياض طاشلر زده نمش ، يرلرندن اوينامش ، و ماتم آلود اوتلر ، ألم پرور چاليلر و يوصونلر هر طرفى صارمى ، بويوك بر عشق صنعت ايله ايشلنمى كوجوك حاووضلر قورويارق ، اطرافه ملوث و مستكره بر قوقو نشر ايدن بطاقلره تحول ايتمى . وسندلر ، كلر و چمنلرله مزين چيچك طر حلى بر بريته قارشمش ، بر زمانلر سايه لرنده آتشرين بوسلر تعاى ايديلن او معطر كول آغاچلى قورقونج برر چالى شكل حزن آورنى آلمى .

جمعه ***

بو كون مسلمانلر ك بازاريدى . هر كس كى طبيعتك

صنعتكار آلريله سوسله مش اولدينى صاف و خيال نواز قيرلر چيچملى و اسكى زماندبرى ده كيشمه ين بو مسرت و سعادت ، قهقهه و ذوق كونندن استفاده ايتملى ايدى . شاه عباس دورندن قلعه اولو و نظر ربا چنارلر ،

اطرافه خندا خند كولكلر سرين قاواقلر ، زمين و آتشرين كوللرله محاط كنش يوللر ، يورودكجه امتداد ايدن صحرا ، تفرجه چيقان خلق اينه طولمى .

بو كون بر آتانه بىندم و معين بر هدم اولادن سر سريانه دولاشمايه باشلام . مسعود بر تصادف ، بنى عجم دور سلطنت و احتشامندن بقيه قالمش متروك و فقط حلامرور بر سرايك ، شعله ياش موزاييقلرى آلان جلب نظر ايدن خرابه لرى آراسنه سوق ايتدى . شاه اعظم دورنده بو لطيف ، بو هايون - وقار سرايلر ك عددى نه قدر چوقدى !

ستونلرى ظريف ، طاوانلر نده قيمتدار موزاييقلر منقوش اولان سرايك تشرىفات سالونى بر نوع جولدى . سنك تراشیده اك خرده جو بر ذوق ممتاز ايله انشا اولنان او معظم ستونلر چيچكلر ، ديكلر و چاليلر صاريلمى . و جمعه اولق مناسبتيله اختيار بر چايچى ظريف و لطيف

رباعى

مجلسده ندم قالدى ، نه صحبت قالدى
كولم اودم و صحبت حسرت قالدى
خاموش ترانه لردن آنجق شمدى
كوشمده بر آهنگ محبت قالدى .

صامى زاده : اصنامه

جداً شرقه عائد بر لطافت و ظرافت کوزه لای . ساکن
وصامت، صانع کیزی بر صورتده نولرینه کول کوتوردن
صیق صیق اورتولو قادینلرله برابر یولمه دوام ایدیوردن .
وقت وقت ، مناظر بدیهه ناسی قارشیسند بزی

وقفه کیر حیرت ایدن برکاروانسرای حایلینسند کی سما قرین
برقه ویا بر جامک بیاض مناره لری کورونیوردی .

کونش بآتمق اوزره ایدی . سازنده لر ، یرلرنده ،
اوزون نفیرلری و شیشکین داووللری ایله رسم سلامی
ایفا ایتک اوزره ساعت افولی بکله یورلردی . فقط
سماده کزهن چاپقین و پرشعر بلوطلر زهیه کیتمشدی؟
عجبا بو یانس هوای نسیمی بولری بلع و مصمی
ایتمشدی؟

آرتق سما صارییه بکزه بر رنگ آلمشدی . عادتاً
جسیم برز بر جدکی صاف و براقیدی . سیال و روح آشوب
ضیالر ، بیلمم هانکی رایحه مملکتندن کلن ایپکلی
روز کارلرله اوینایوب قایناشه رق ، بو اسکی شهرک ،
اسکی یول و نهولرینی برملعه الوان ایچنده براقیوردی .
بن ، چوق کچ قالمشدم ، قبه لره ، ظریف و ایجه

مناره لره صوک التاعاتی سونویوردی . آرتق هرشی
پنبه لشمش و کونش نریمکه باشلامشدی . یرله کوکک
نامتاهی سکونی آلتنده بو جاده دینلن تنها و کیمسه سز
سوقاقدن کچدیکم ائنده اوزاقده ، وحشی بر اصراره
چالنان داووللره آجی و مخرش سسینی دویویورونفیرلره
چالنامانی متعاقب کوزله سسلی مؤذنلره بوتون اصفهانه
لذیذ بر جریان آهنگ ایله داغیلان حزین و لطیف سسلرینی
ایشیدیوردن و بو علوی و اخروی سسلر ، آقشامک
نخجورانی ایله بیاضلانوب غائب اولان مور داغلرده مدید
عکسلر یاشاتیر و بوتون شهری معظم بر معبد حاله کتیر بر کن
سمانکده ارغونلرله بوعلوی و روحانی آهنگه اشتراک
ایتدیکنی ظن ایدیوردن .

هیا یاه اوغلی منیر سلیمان

۲۹ ایلول ۱۸۸۱



اول دونمک لازم کلیوردی . نشئه لی و رایحه دار بر اوکله
کونشندن صوکره آقشام ، قیشی خاطر لاتان صوغوق
روز کارلر ، یرلره بر سایه عدم سرمن بلوطلرله یک
لطف قسزیدی .

عودت ایتک اوزره ، آهسته آدیملره یورودیکم
یشیل باشاق دالغله لری ، خوشربا کلنجک چیچک لری
آراسنده کی دار ، معوج یولده قارشیمه بیاض فراجله
بر قادین چیقیدی . باشی اوکنه آکش ، یواش یواش
یورویوردی . انسان بونک محزون و فقط کونش لر یانان
کوزلرینه باقچه در حال ، وجودینی زورله سور و کله دیکنی
و حیاتنک صوک مایسینی یاشامقده اولدیغنی آکلار . بکا
دوغرو باقلاشد قجه غمناک ، محزون و حیاتدن نفرت
ایتدیکنی ده ائی حس ایدیوردن . آرتق یانمه کلمشدی .
سرت و قوقولو بر روز کار ، اوزون ماتم پنجه سنی
قالدیرمش و بیاض اورتوسنی هوالاندیرمشدی . بو یک
صیق ، یک بوغوجی اورتولر آراسنده خفیف بر تبسم
فرق ایتدم . یاشی آنجق یکرمی تخمین ایده بیلیوردن .
عجبا ، بر هاله ألم ایله محاط اولدینی حالده یورون بو
قادین نه دوشونویور و کی می بکله یوردی؟ فقط اوچا بوجاق
بیاض اورتوسنی ایندیرمش و تارلارلر آراسنده ، هنوز
آلتی آیلق بر کچیدن داهایا حویک و داهایا سرعتله غائب
اولمشدی .

عودته اصفهان کو بریسنده یک چوق غلبه لوق کوردم .
جمعه کزینتیسنه اشتراک ایدنلر ، کله بکیر کی مست و بیقرار
نولرینه دونویورلردی و اوزون یولک صاغ و صول
طرفلرنده اسکی غوتیک شاتولرله قوریدورلرینه بکزه بن
چامورلو و یوصونلو کچیدلرده بر چوق سیاه اورتولو
قادینلر ، آرقه لرینه ، آنکارینه آصیلمش آفاجان و چاپقین
چو چوقلری قوللرندن طوتاراق سور و کله یورلردی .

ایچلرندن کچمکه مجبور اولدیغ سوقاقلرده ، قیرلردن
عودت ایدن یک چوق انسانلر واردی . بن ، بولری
سیرایتمکدن یک ممنون اولویوردن ؛ زیرا براوچدن دیکر
اوجه قدر ، چارشافلرک ، سلاحلرک ، یالیزی قوشوملرک
منظره سی وهله سوس و عطرک باینین و ایلوق رایحه سی